

Vanguardia Social

Morelia, Michoacán, México Julio de 2002

9

La UNESCO solicita colaboración del CEHAS

Se creará *Portal de Conocimiento sobre Herencia Global*, en internet



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Ref.: CI/INF/AA/02/3

2 August 2002

Dear Mr. Garibay Mares,

As you may know, we are currently developing an information portal on Global Heritage as part of UNESCO's organization-wide initiative to create a Knowledge Portal on the internet. This project is designed to present all elements of world heritage in one resource network, thus linking the following programs: Memory of the World, tangible and intangible cultural heritage, underwater heritage, Man and the Biosphere, natural heritage and digital heritage. We aim to create a forum of ideas, reference and learning to increase the knowledge available on global heritage.

Please take a few minutes to complete this questionnaire and help us to better present the information already available throughout our organization, and more importantly, foster discussion and discovery of world heritage. Also, please fill out a registration form to be included in our Contacts Directory of Heritage Institutions, which will be available for reference in the Portal.

We look forward to integrating your comments and ideas into the creation of this interactive forum and launching this gateway to Global Heritage this fall.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Abdelaziz Abid", written over a horizontal line.

Abdelaziz Abid
Information Society Division

Mr. Eduardo Garibay Mares
Escuela de Historia de la Universidad Michoacana de San Nicolas de Hidalgo

Morelia, Michoacán, México Julio de 2002

9

La UNESCO solicita colaboración del CEHAS

Se creará *Portal de Conocimiento sobre Herencia Global*, en internet

Traducción al Español*



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Ref.: CI/INF/AA/02/3

2 Agosto 2002

Estimado Sr. Garibay Mares,

Como Usted debe saber actualmente estamos desarrollando un portal de información *sobre la Herencia Global*, como parte de la iniciativa de la guía organizativa de la UNESCO para crear un *Portal de Conocimiento* en internet. Este proyecto está diseñado para presentar todos los elementos de la herencia mundial en un recurso de la red, y de este modo dar acceso a los siguientes programas: *Memoria del Mundo*, herencia cultural tangible e intangible, herencia subacuática, *El Hombre y la Biosfera*, herencia natural y herencia digital. Queremos crear un foro de ideas, referencias y aprendizaje para incrementar el conocimiento disponible sobre la herencia global.

Por favor tome unos cuantos minutos para completar este cuestionario y ayúdenos a una mejor presentación de la información actualmente disponible en cada parte de nuestra organización, y más importantemente, alentar la discusión y descubrimiento de la herencia mundial. También, por favor llene la forma de registro para ser incluido en nuestro *Directorio de Contactos de las Instituciones de la Herencia*, en la cual estará disponible para referencia del *Portal*.

Nosotros buscamos integrar sus comentarios e ideas en la creación de este foro interactivo y lanzar la presentación de *Herencia Global* este otoño.

Sinceramente

Abdelaziz Abid

División de Información a la Sociedad

Sr. Eduardo Garibay Mares
Escuela de Historia de la Universidad Michoacana de San Nicolas de Hidalgo

* Traductor: Dr. Juan Garibay Mares Espinoza, Egresado de la Facultad de Medicina "Dr. Ignacio Chávez", de la UMSNH.

UNESCO Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
(Por sus siglas en Español)

Ref.: CI/INF/AA/02/3

2 Agosto 2002

Estimado Sr. Garibay Mares,

Como Usted debe saber actualmente estamos desarrollando un portal de información *sobre la Herencia Global*, como parte de la iniciativa de la guía organizativa de la UNESCO para crear un *Portal de Conocimiento* en internet. Este proyecto está diseñado para presentar todos los elementos de la herencia mundial en un recurso de la red, y de este modo dar acceso a los siguientes programas: *Memoria del Mundo*, herencia cultural tangible e intangible, herencia subacuática, *El Hombre y la Biosfera*, herencia natural y herencia digital. Queremos crear un foro de ideas, referencias y aprendizaje para incrementar el conocimiento disponible sobre la herencia global.

Por favor tome unos cuantos minutos para completar este cuestionario y ayúdenos a una mejor presentación de la información actualmente disponible en cada parte de nuestra organización, y más importantemente, alentar la discusión y descubrimiento de la herencia mundial. También, por favor llene la forma de registro para ser incluido en nuestro *Directorio de Contactos de las Instituciones de la Herencia*, en la cual estará disponible para referencia del *Portal*.

Nosotros buscamos integrar sus comentarios e ideas en la creación de este foro interactivo y lanzar la presentación de *Herencia Global* este otoño.

Sinceramente
(Rúbrica)
Abdelaziz Abid
División de Información a la Sociedad

Sr. Eduardo Garibay Mares
Escuela de Historia de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo

* Traductor: Dr. Juan Garibay Mares Espinoza, Egresado de la Facultad de Medicina “Dr. Ignacio Chávez”, de la UMSNH.